

文史叢刊 147

六朝同題詩歌研究

*A Study of Poems with Identical Titles
from the Six Dynasties*

沈凡玉 著

國立臺灣大學文史叢刊（147）

六朝同題詩歌研究

沈凡玉

作者係本校九十九學年度中國文學研究所博士班畢業，本論文由王國瓔教授、齊益壽教授指導。

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

六朝同題詩歌研究 / 沈凡玉著 ; -- 初版. --
臺北市 : 臺大出版中心出版 ; 臺大文學院發行
2015.11
面 ; 公分. -- (國立臺灣大學文史叢刊 ; 147)
ISBN 978-986-350-117-6 (平裝)
1.中國詩 2.詩評 3.六朝文學
820.9103 104023831

國立臺灣大學文史叢刊 (147)

六朝同題詩歌研究

4

作 者 沈凡玉
主 編 李隆獻 · 楊肅獻

發行人 國立臺灣大學文學院
出版者 國立臺灣大學出版中心
總 監 項 潔
法律顧問 賴文智律師
印 製 久忠實業有限公司
出版年月 2015 年 11 月
版 次 初版
定 價 新臺幣 500 元整

展售處 國立臺灣大學出版中心 電話 : (02) 2365-9286
10617 臺北市大安區羅斯福路四段一號 傳真 : (02) 2363-6905
<http://www.press.ntu.edu.tw> E-mail: ntuprs@ntu.edu.tw
國家書店松江門市 電話 : (02) 2518-0207
10485 臺北市中山區松江路 209 號 1 樓
國家網路書店 <http://www.govbooks.com.tw>

ISBN : 978-986-350-117-6

GPN : 1010402140

著作權所有 · 翻印必究

A Study of Poems with Identical Titles from the Six Dynasties

Shen Fan-Yu

Taipei, Taiwan, R.O.C.
National Taiwan University
2015

提 要

本文以六朝詩歌常見的同題詩歌作為研究對象，包括與前人同題的擬作和與時人同題的共作。採用與他人相同的題目寫作詩歌，標誌著詩人在自我抒情之外所呈現出的，與其他詩人的關係樣態：學習、創新與對話等等。一個同題群中的詩作，縱向觀之，可以反映文學傳統的形成與嬗變；橫向觀之，則可觀察文學集團成員隱含在同題共作中，指向在場他者的話語。

本文主要分為三大部分：一、將「同題」視為一種文學史現象，從客觀環境與文學理論等背景，探討六朝詩人與他人同題的原因與心理動機，包括文學集團活動密切，以及文學自覺、重視學習、回顧傳統、建構經典等方面。二、從相同题目的歷時性流變，分析六朝詩歌從魏晉至梁陳，抒情傳統逐漸被取消的過程。

「由抒情到描寫」不僅是一種自然的發展，更表現在齊梁詩人藉著同題擬作的形式，刻意置換、消弭嚴肅的情志成分，針對前人、前作而來的新變。從樂府舊題、雜詩、擬古、季節時間與人物形象等大類中的個別同題群，均可看出一致的消解現象。三、從文學集團共時性的同題共作，分析文人群體藉著詩歌所凝聚、共存的時空，以及可能隱藏的社交、遊戲話語。文學集團主人在此場合扮演著關鍵角色，往往是臣下以詩發言的受話者。此外，齊梁以後的詠物、邊塞二類同題共作，更一方面繼承縱向的託物／遊俠言志同題傳統，另一方面將之轉化為因來自文學傳統而彼此共知的話語，向君主宣示忠誠或表達感謝。期能較為全面的探討六朝同題詩歌及其所呈現的意義。

關鍵詞：同題、共作、擬作、文學集團、六朝詩

Abstract

This dissertation focuses on poems written during the Six Dynasties period with titles identical to either poems composed earlier or by contemporary poets. For, in addition to personal expression on the part of the poet, the act of writing a poem with the same title as another author can indicate a number of different relations with the that author: imitation as a method of practice, imitation as a creative endeavor, of a dialogue. From a diachronic perspective, poems with the same title can reflect the formation and development of a literary tradition; from a synchronic viewpoint, the fact of writing under a common title can reveal membership in a common literary clique and point to a dialogue being undertaken with a (whether it be implied or physically) present other.

The argument made here is divided into three parts. First, the fact of poems being written under the same title is taken to be a literary-historical phenomenon. As such, we look at the objective literary environment and the contemporary literary theory that formed the background for such a phenomenon in order to discuss the reasons and psychological motivation for Six Dynasties period poets composing works with title identical to other poems, including the close interaction between members of literary cliques, literary self-awareness, the attention given to study through imitation, reflections on tradition, and the construction of classics. Second,

we will look at changes over time in these poems in order to analyze the gradual disappearance of the lyrical tradition from the Wei-Jin period to the Liang-Chen period. This transition from lyricism to a more descriptive style was not simply a natural development; but rather can be seen in the way poets of the Qi-Liang dynasties consciously substitute out or simply blot out lyric elements in their own works of this type and develop a new style on the foundations of earlier poets and poems. This development can be seen in all types of these poems, regardless of whether they are in the style of old yue-fu themes, or written on various themes, nostalgic retrospectives on the past, seasons, or personalities. Third, by looking at works written corporately under identical titles by members of the same literary clique, we analyze how literary cliques make use of the common space-time fields created through their poetic efforts and possible social and ludic discourses that may be hidden in these works. The heads of literary cliques play a critical role in these arenas and it is common to see them appear as the receiver of comments from their courtly underlings expressed in poetic form.

In addition, after the Qi-Liang period, works of the same title falling under the categories of odes and frontier poetry not only diachronically take up the previous tradition of self-expression through projections onto things (託物) and knight errant themes (游俠), but also transforms it into a common discourse with roots in the literary tradition that acts as a vehicle for proclaiming loyalty or expressing gratitude to the ruler. It is hoped that this dissertation will

be able to provide a relatively thorough review of poems using the same title during the Six Dynasties period and an explanation of its meanings.

***Keywords:* Six Dynasties period poetry, literary cliques, common topics, joint creation, imitation**

目 錄

第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機.....	1
第二節 研究範圍義界.....	6
一、「六朝」之時代範圍義界.....	6
二、「同題」定義與界說.....	8
三、關於「命題」問題的說明.....	13
第三節 研究文獻回顧.....	15
第四節 研究方法與預期目標.....	19
一、研究方法.....	19
二、預期目標.....	21
第二章 同題詩歌產生之環境與理論背景.....	25
第一節 文學集團的形成與同題共作.....	25
一、「詩可以羣」.....	25
二、六朝文學集團概述.....	29
三、文學集團活動與同題共作的關係.....	41
四、結語.....	48
第二節 文學觀念的演變與同題詩歌.....	49
一、同題：跳脫政教、抒情的描寫與互文.....	49
二、文學獨立、物色標舉與同題詩歌的關係.....	53

三、重視學習、辨體、新變與同題詩歌的關係...	64
四、結語.....	78
第三節 文學史的建構——經典意識與同題詩歌.....	79
一、同題創作的「經典」意識.....	79
二、文學史建構、經典作品標舉與同題詩歌的關係	83
三、政治權力標舉文學經典與同題典範的轉移...	95
四、結語.....	104
第四節 作者的經典——同題與其他	
連結傳統的創作形式.....	106
一、同題：個人創作與文學傳統的連結.....	106
二、用典習尚與同題詩歌.....	109
三、標明擬篇與同題詩歌.....	116
四、作者效體與同題詩歌.....	122
五、摘句為題與同題詩歌.....	129
六、結語.....	136

第三章 異代同題：文學傳統的形成與嬗變.....139

第一節 無題之同題：「雜詩」與	
「擬古」同題群的特色與發展.....	139
一、「無題詩」同題群的形成與轉變.....	139
二、「雜詩」同題群的風格傾向.....	143
三、「擬古」同題群的經典接受.....	151
四、《文選》「雜詩」、「雜擬」類的選錄標準與特色	164
五、「無題詩」同題群轉變的意義.....	180
第二節 樂府同題擬作中抒情、託喻傳統的成立與消解	182

一、樂府舊題同題擬作現象.....	182
二、曹魏、晉宋同題擬作漢樂府 的抒情轉向與政治歌頌.....	186
三、齊梁詩人樂府擬作對抒情、託喻傳統的消解	206
四、六朝詩人樂府擬作中與前人的關係樣態.....	217
第三節 歲時節候同題群的嬗變與成型.....	221
一、歲時與人生的對應.....	221
二、魏晉時代「感時興懷」的季節書寫.....	226
三、東晉、劉宋節候同題群的增加與玄理超越...	238
四、吟詠四季：齊梁詩歌中節候 同題群的開創與定型.....	249
五、齊梁詩人奠立歲時節候同題群的意義與貢獻	276
第四節 人物同題群之個體形象塑造與轉變.....	281
一、從歷史人物到傳說人物.....	281
二、魏晉「詠史」同題群的士人出處關懷.....	286
三、南朝人物同題的去道德化與審美情境化.....	307
四、宮體盛行與人物形象的俗化、豔情化.....	332
五、從詠史到懷古的過渡.....	347

第四章 同題共作：文學集團的對話與時空凝聚 355

第一節 同題共作與時空情境的凝聚.....	355
一、文人聚集的認同與想像.....	355
二、生活常態的跳脫：節日遊宴與從駕遊覽.....	363
三、感官快意的共享：遊戲娛樂與歌筵舞席.....	369
四、群體離散的陰影：祖餞宴集與重臨哀悼.....	382

五、仕途生涯的參與：政治、學術與宗教集會.....	391
六、結語.....	396
第二節 同題共作中的社交話語.....	399
一、「第二種聲音」.....	399
二、直接稱頌君主的社交語言.....	402
三、運用典故比擬的社交語言.....	421
四、文人同儕情誼、志向的交流對話.....	433
五、結語.....	443
第三節 同題共作中的遊戲話語.....	445
一、遊戲文學與文人群體的互動.....	445
二、以男女情愛為核心的嘲戲.....	448
三、針對同題前作的刻意反詰.....	465
四、結語.....	472
第四節 同題詠物詩的發言模式與君臣對話.....	474
一、齊梁詠物詩及其同題共作的興起.....	474
二、「物」的不遇之嘆與冀遇之願.....	481
三、「物」的見用之幸與見棄之憂.....	493
四、同題詠物詩中的君臣對話.....	514
五、依違於託喻傳統與社交辭令之間.....	525
第五節 同題邊塞詩的言志傳統與忠誠宣示.....	529
一、南朝邊塞詩的傳統與同題共作.....	529
二、魏晉以來征戍、遊俠同題群的言志傳統.....	533
三、南朝同題共作邊塞詩的忠誠宣示.....	548
四、六朝邊塞詩同題群的文學史意義.....	567

第五章	結論.....	571
第一節	文學史上「同題」現象之成因.....	571
第二節	縱向同題傳統之形成與嬗變.....	575
第三節	文學集團同題共作之話語功能.....	582
第四節	結語.....	587
參考文獻.....		589

六朝同題詩歌研究

第一章 緒論

第一節 研究動機

在中國文學史上，六朝是文學逐漸走向自覺的藝術追求、踵事增華的時代，文學傳統亦逐漸形成。以「同題」的形式模擬前人作品，是六朝詩歌中相當普遍的現象。王瑤先生《中古文學史論》中已指出，六朝文人習於模擬別人的作品，目的並非作偽欺世，而是當作一種「學習屬文」的方法，作者在同一類題材上，嘗試與前人一較短長；或進而同作相同的題目，與今人爭勝。¹ 同題不僅限於縱向的擬作，也成為文學集團共同創作的常見形式。自曹魏建安時代以來，下至整個南朝，以王公貴族為核心，聚集文士的貴遊文學集團，往往主掌詩壇潮流，集團活動對於六朝貴遊詩人的創作模式，或多或少有所影響。一方面因集團文人彼此酬唱贈答，而使得詩歌在個人抒情之外，還具有社交、對話，乃至戲謔的性質；另一方面，集團主人之同題命作，也令文人們經

¹ 參見王瑤：《中古文學史論·中古文學思想》（臺北：長安出版社，1986年），頁211-228。

常同時、即席創作，由於寫作同樣的題目，自然產生以逞才為目的競技性。在擬作或共作的時代風氣下，「同題」不僅最能表現詩人對文學傳統的繼承或新變，還可謂是一種與前人或時人之作文本互涉，提供了許多對照的基準點，值得我們由比較進而理解更多現象問題。

就縱向同題而言，正如 Harold Bloom《影響的焦慮》所提出，詩人們往往有意無意的，以許多方式「誤讀」或「修正」前驅詩人的經典作品，有如依底帕斯式的弑父情結，藉由對前人的吸收、反叛到轉化、融合，方能成就詩人自我超越又融會前人的獨特風格。² 這樣的理論，實與齊梁時代的「新變」理論相近。雖然六朝詩人或批評家的模擬與理論，大多繼承傳統、強調學習，認為模仿是健康的力量，似可比附於子承父業的和諧父子關係，與中國重視孝道的心理模式接近；但是到了南朝，尤其是齊梁以後，可以發現同題模擬離經典前作越來越遠，表面上採用學習、模仿的詩題形式，實際上卻往往拋棄同題前作的抒情精神，表現出相當「叛逆」的意圖。蕭子顯《南齊書·文學傳論》中，「若無新變，不能代雄」一語，已顯示出在前人陰影之下的「影響焦慮」。比較許多縱向同題群中詩歌的演變，可以清楚觀察到，齊梁詩人普遍在同題之中，大幅改作魏晉、劉宋前作的內容與基本精神，甚至根本上呈現不同的文學觀念與時間意識。齊梁詩歌的「新變」意義，不僅在於研討、運用人為聲律及大量寫作女性題材，更根本的是，他們全面回顧、建構文學傳統，並且在「同題」

² 參見哈羅德·布魯姆 (Harold Bloom) 著、徐文博譯：《影響的焦慮》(臺北：久大文化公司，1990 年)。

擬作形式中，刻意打破前人所定義的「傳統」，回應前驅詩人的挑戰。同一類型、題目的歷時性嬗變，不只是文風隨著時代自然演變，更蘊含著後輩詩人追求新變的意圖，在學習的同時，有所取捨、誤讀與修正。

如同 Gadamer 的詮釋理論所指出，「解釋者與經典不是主體與客體的關係，而是相互對話的參與式關係」，「經典」是由於後代讀者的融入自我經驗的閱讀、對話、「再詮釋」，才會成為「經典」，且因此在詮釋傳統中不斷產生使經典新的意涵。經典詮釋無法跳出讀者的個人背景，是個人與傳統連結的一種形式。³ 後輩作者面對文學經典亦是如此，除了理論上的閱讀、批評之外，以實際創作與前人同題，更是一種對經典前作的再詮釋。在承襲什麼、改變什麼之間，也隱含了對於前作「經典性」，以及自我「超越性」之所在的定義，「文學傳統」亦因此形成。不同時代的作者，對於觀察文學作品之審美觀有不同的想法，雖然個別面對前作、加以改作的方式不盡相同，但整體而言，亦具有某些時代共同的特色與趨勢。如何改寫文學傳統，不僅是個人行為，同時也是一代詩人們相互影響之下的表現。

因為，就橫向時空而言，六朝文人群體往往互動密切，文學集團活動是許多詩人創作的背景與動機之一，文學觀、藝術技巧的相互影響，形成共同特色，幾乎是難以避免的。尤其是齊梁以後的文學集團，貴遊主人如蕭統、蕭綱等，多具有明顯的文學審

³ 關於 Gadamer 的理論，參見張隆溪：〈經典在闡釋學上的意義〉，收入黃俊傑編：《中國經典詮釋傳統（一）通論篇》（臺北：臺大出版中心，2004年），頁1-13。

美偏好，甚至堅持到形成論爭的程度。集團主人居於「文學盟主」的地位，對待從文人們的創作趨向往往具有決定性的影響。文學集團在各種場合的聚集，成為同題共作產生的主要因素，除了即景即事的賦詠當前事物之外，集體共作前人舊題，亦是常見的現象，而且多表現出一致的風格。齊梁詩人對於如何看待、定位前人、前作，在建構「文學史」的時代風氣及集團主人的影響之下，似已具有一定的共識。縱向與橫向的同題在集團共作中經常融為一體，以共識定義、詮釋同題前作。

另外，文學集團的同題共作，並非全然單純的藝術創作。由於考慮到場合的適切性與「他者」的存在，詩中有時還會出現針對他人或先成之作的發言或對話，特別是身兼皇室貴族與集團主人的「君」，常常是臣僚們發話的對象。這些「話語」常被論者視為歌功頌德的「諛詞」，而不屑一顧；但其實它們充分顯現出文學集團中詩歌的社交性及互動模式，而且範圍並不限於歌頌。將「君」視為同儕戲謔的話語並非沒有，同儕間出於私誼的交流也不少，甚至還將文學傳統中，「託物起興」、「遊俠報國」的「言志」模式，巧妙轉換為君臣彼此共知的隱性話語。如 David Lindley 引用 John Stevens 對於文藝復興時代宮廷詩的論述，說明在這種公開、社交的場合中，詩歌是流傳在一群彼此認識的人之間，詩中所指稱的對象，對他們來說是明確的。他所提出的三項結論，與六朝文學集團的創作模式頗有類似之處：

第一，詩人為一群認識的聽眾寫作，也許很弔詭地，比起那些必須把自己提供給廣大讀者群的詩人，反而能更自由的運用詩中的第一人稱敘述者來玩遊戲，因為接收者曉得